

湖湘优秀传统文化涵养数媒学子文化自信的实践理路

严圆圆 金艳

摘要: 湖湘优秀传统文化是大学生坚定文化自信的重要思想源泉, 新时代青年大学生是传承弘扬与创新湖湘优秀传统文化的主力军和生力军。作为数字媒体专业大学生, 要明数媒之责, 做“以数传文”的引领者; 练数媒之技, 做“以数强文”的奋进者; 践数媒之行, 做“以数弘文”的躬行者; 展数媒之创, 做“以数新文”的贡献者。

关键词: 湖湘优秀传统文化; 文化自信; 实践理路

一、湖湘优秀传统文化涵养数媒学子文化自信的逻辑意蕴

以湖湘优秀传统文化涵养数媒学子文化自信有深刻的逻辑意蕴。一方面, 湖湘优秀传统文化是数媒学子坚定文化自信的思想源泉; 另一方面, 数媒学子是传承弘扬湖湘优秀传统文化的主力军和生力军。

(一) 湖湘优秀传统文化是数媒学子坚定文化自信的思想源泉

文化是一个国家、一个民族的灵魂。文化兴则国运兴, 文化强则民族强。党的十八大以来, 习近平总书记立足中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局, 将文化的地位和作用提升到了一个新高度。他强调, 文化自信是更基本、更深沉、更持久的力量。诚然, 中华优秀传统文化是文化自信的重要根基。而湖湘文化作为中华优秀传统文化的重要组成部分, 是新时代大学生坚定文化自信的宝贵精神财富。湖湘大地人杰地灵, 诞生了如周敦颐、王夫之、曾国藩等著名历史人物, 孕育了独具特色的湖湘优秀传统文化, 形成了关注现实、体用结合的经世学风, 实事求是、勤勉笃实的务实作风, 心怀天下、勇于献身的爱国情操, 兼收并蓄、博采众长的创新意识, 自强不息、坚忍不拔的奋斗精神。这些思想和精神哺育了代代湖湘人, 是涵养当代数媒学子的思想源泉, 为数媒学子坚定文化自信提供深厚的精神滋养。

(二) 湖湘优秀传统文化对数媒学子成长成才具有重要作用

数据表明, 绝大部分数媒学子认识到学习湖湘优秀传统文化能促进自身成长成才。在“你认为湖湘优秀传统文化对数媒学子的成长成才有哪些作用”一题中, 87.19%的学生认为能增强数媒学子文化自信, 85.09%的学生认为能提升数媒学子作品创作的文化底蕴, 82.79%认为能培育数媒学子敢为人先的担当精神。



(三) 数媒学子对学习传承湖湘优秀传统文化具有强烈使命感

调查显示, 97.9%的数媒学子认为有责任学习传承与创新湖湘优秀传统文化并且也会通过各类活动来弘扬湖湘优秀传统文化。在“作为数媒学子, 你主要通过哪些途径来弘扬湖湘优秀传统文化?”一题中, 我们发现同学们会主动结合自身专业优势来传承弘扬湖湘优秀传统文化, 这说明数媒学子在传承弘扬湖湘优秀传统文化中具有强烈的使命感。

(四) 数媒学子对湖湘优秀传统文化的认知和学习有待加强

调查显示, 在“你对湖湘优秀传统文化有所了解吗?”一题中, 了解一些或较少的多达80.49%, 只有18.36%的同学比较了解湖湘文化。这表明数媒学子对湖湘优秀传统文化的认知和学习还有待加强。



三、数媒学子传承与创新湖湘优秀传统文化的有效路径

文化的传承是青年大学生的责任与使命。新时代数媒学子应结合所处的时代特征, 积极参与湖湘文化传承传播和创新创造活动, 自觉运用数字媒体技术在传播文化中的独特优势, 做传承和创新湖湘优秀传统文化的引领者、奋进者、躬行者与贡献者。

(一) 明数媒之责 做“以数传文”的引领者

优秀传统文化是涵养数媒学子文化自信的重要思想源泉, 湖湘学子应切实承担起以数字

媒体技术创新和盘活湖湘优秀传统文化资源的时代责任。

在运用数字媒体技术创新优秀传统文化表达的今天, 应时刻关注并积极学习最新的数字文创产品。我们鼓励学子紧跟时代潮流, 主动学习运用新技术传承创新优秀传统文化的典范, 如火爆出圈的《唐宫夜宴》《只此青绿》《祈》等作品。通过学习深刻感受数字媒体技术在推动优秀传统文化创新性发展中的作用, 增强了广大湖湘学子传播、保护、转化、创新湖湘优秀传统文化的责任感和使命感。

(二) 练数媒之技 做“以数强文”的奋进者

湖湘优秀传统文化如若星辰, 新时代数媒学子应不断锤炼专业技能, 成长为以数字媒体技术增强文化传播力的奋进者。针对数媒专业毕业后所对应的VI设计师、视频剪辑师、图形图像制作员等岗位, 我们的专业课教师引导学生积极关注 CNU 视觉联盟、Design360、山岩视觉、胡晓波工作室等专业前沿公众号, 引导学生持续学习, 不断提升专业理论水平。学生们在古田路9号 ZCOOL 站酷等设计网站跟学跟练, 特别注重跟练具有深厚文化底蕴的设计作品, 从中学习模仿如何将文化与新设计结合, 创造出更多喜闻乐见的数字文创产品, 他们在学习过程中锤炼专业技能, 提升创新能力, 为更好做湖湘文化传承与创新的奋进者打下了坚实的基础。

(三) 践数媒之行 做“以数弘文”的躬行者

在湖湘文化的涵养下, 湖南成为求变图新的热土, 一代代优秀的湖南贤达成为先行者、开拓者。在实施“三高四新”和强省会战略引领下, 数媒学子要争做以数字媒体技术弘扬湖湘优秀传统文化的躬行者。在日常学习中, 可以积极参与学校的书画社和书法协会, 通过学习与创作弘扬湖湘优秀传统文化, 在“清廉”书画展中, 为学生讲述清廉文化的内涵及深入朝有名的湖南廉洁官员彭玉麟的故事, 让学生亲身了解湖湘廉洁文化。在“艺进校园, 书画传情, 向广大劳动者致敬”作品展

中, 向学生讲述湖南人“吃得苦、霸得蛮、耐得烦”的精神品质。同时, 我们鼓励学生积极创作具有湖湘特色的题扇、手工袋、贺卡, 将创作过程拍摄上传至个人公众号进行推广, 用实际行动弘扬湖湘优秀传统文化。

(四) 展数媒之创 做“以数新文”的贡献者

运用新媒体, 李子柒让世界对别具风味的东方古国心驰神往; 开发文创产品, 故宫博物院众多潮品品牌应运而生。新时代数媒学子应自觉发挥自身专业优势, 以强烈的文化担当积极主动作为, 做以数字媒体技术创新湖湘优秀传统文化的贡献者。为进一步讲好湖湘故事, 我们精心指导学生开设个人公众号, 精心挑选图文素材, 拍摄了书法、绘画、剪纸、茶艺、汉服、舞狮舞龙等系列在弘扬湖湘优秀传统文化的短视频。学生们通过借助先进数媒技术及互联网平台, 设计“梦回书堂山”“非遗文化剪纸”“湘江古镇群”等展现湖湘风采的 H5。在“互联网+”时代, 要积极利用数媒技术给文化插上互联网的翅膀, 借力信息技术及互联网平台, 打造更多喜闻乐见的优质“互联网+湖湘文化”文创产品, 使内涵丰富的湖湘优秀传统文化在传播中不断创新发展。

在“三高四新”和“强省会”战略的引领下, 作为新时代湖湘学子, 尤其是数媒专业大学生, 应自觉利用所学专业推动湖湘优秀传统文化创造性转化、创新性发展, 不断坚定文化自信。

参考文献:

- [1] 聂荣华, 万里. 湖湘文化通论[M]. 湖南: 湖南大学出版社, 2005.
[2] 宋传盛. 新时代青年大学生文化自信培育探析[J]. 学校党建与思想教育, 2019(10).
[3] 任佳伟, 孙向宇, 刘静. 论新时代大学生文化自信的培养[J]. 思想政教研究, 2018(05).
基金项目: 2023 年度长沙市哲学社会科学规划课题“‘强省会’战略背景下湖湘文化的传承与创新研究”(2023CSSKKT71); 2022 年度湖南省教育厅科学研究一般项目“‘课堂革命’视角下高校思政‘金课’建设路径研究”(22C1176); 湖南省 2021 年省级教改项目——湖南省高校思政治理课教师优秀团队建设项目(湘人才发[2021]9号)。
(作者单位: 湖南信息职业技术学院)

叙述视角的链式效应

——论麦克尤恩《赎罪》的叙述视角

胡绮琦

摘要: 主人公布里奥妮赎罪链式发展是贯穿小说《赎罪》的主线。布里奥妮为何会犯下罪行、如何犯下罪行以及最后如何为自己赎罪, 小说《赎罪》通过主人公布里奥妮的视角、罗比的视角、塞西莉娅的视角等等一展呈现, 使读者从个性化的视角一一跳跃, 产生伦理判断与审美判断的复杂交织, 读到最后才发现原来一直陷入了作者麦克尤恩的文学圈套。别出心裁的叙述视角布局带给读者极强的文学教育反思, 这无疑是小小说《赎罪》的成功之处。与其他小说不同的是, 小说《赎罪》主人公布里奥妮也是一位小说作家, 文本叙述者与故事叙述者层层嵌套层层深入, 使得作者能够在现实世界与艺术世界自由驰骋、亦幻亦真, 增强小说趣味性同时带给读者深度的人生哲学思考。

关键词: 叙述视角; 叙述者; 人生哲学; 赎罪

一、虚拟世界讲话者代替作者出面的巧妙

王阳在《小说艺术形式分析》中提到“人物就是人物, 不管他讲述的故事有多么长, 只要对应于转述语, 他讲的故事就是叙述者转述的人物话语的内容”^①。《一零一夜》的叙述者不是山鲁佐德, 山鲁佐德是故事中的讲故事的人物。小说《赎罪》则巧妙地将主人公布里奥妮小小说家的身份, 因此作者麦克尤恩的叙述下涵盖了叙述者布里奥妮的叙述。叙述者仿佛行走在双重视觉官中, 一道由作者麦克尤恩布局, 一道由主人公小说家布里奥妮布局, 而读者没有选择读哪一道权利, 只能在双重视觉官复杂交织中辨明真相。

更为巧妙的是, 作者麦克尤恩的道布局在小说的最后揭示, 让读者在前面的章节中完全捉摸不透, 只有耐心阅读的读者才能在最后破解全局。这恰恰是小说《赎罪》的高明之处, 书中的最后并不是戛然而止的结尾, 而是令人恍然大悟大吃一惊的点睛之笔。

明作者麦克尤恩是小说《赎罪》中最高层次的叙述者, 但作者麦克尤恩并没有直接说明引出。并且直到文章的最后, 作者麦克尤恩也没有光明正大地亮出自己的身份, 而是掩藏在“正如那对恋人一样——他们在贝尔辛姆同床共枕, 令女房东勃然大怒——布里奥妮只不过是一个虚幻的存在”^②的话语中, 让细心的读者从“布里奥妮只不过是一个虚幻的存在”^③对立面, 推导出作者麦克尤恩在小说《赎罪》中“上帝操控者”的身份。在知晓无迹可寻的麦克尤恩真正身份的那一刻, 所有的读者都大吃一惊, 回味无穷“被蒙骗的乐趣”。

虚拟世界讲话者布里奥妮代替作者麦克尤恩出面, 小说家希望能在文字“上帝视角”中得到救赎, 但无法逃脱现实生活的谴责。并且与麦克尤恩“这五十九年来, 有一个问题一直萦绕我心: 一位拥有绝对权力, 能呼风唤雨, 指点江山的上帝般的女小说家, 怎样才能获得赎罪呢? 这世上没有一个人, 没有一种实体或更高的形式是能她呼求的, 是可以与之和解的, 或者是会宽恕她的。在她的想象中, 她已经划定了界线, 规定了条件。上帝也好, 小说家也罢, 是没有赎罪可言的, 即便他们是无神论者亦然。这永远是一项无法完成的任务。这而是要害之所在, 奋力尝试是一切的一切”^④。自述不谋而合, 虚拟世界讲话者布里奥妮与作者麦克尤恩的“异口同声”带给读者双重的审美感受, 让读者在布里奥妮和麦克尤恩的世界中进进出出, 极大增强了读者阅读审美层次。最高层次的叙述者麦克尤恩隐藏在小说的结尾, 在结尾才浮出水面, 小说家身份的契合和前面赎罪痛苦的契合, 让小说《赎罪》在复杂的行文结构中行云流水

起落落的一生, 读者目睹布里奥妮赎罪链式发展过程同时, 也将不断反思自己的成长过程, 不断从布里奥妮的错误中借鉴, 升华至文学教育反思。

二、故事叙述者眼光与声音的发展

小说《赎罪》作者麦克尤恩有目的地选择关键人物的视角, 将赎罪的链式发展过程巧妙地展现给读者。作者麦克尤恩将《赎罪》分为三部, 个性化的视角的一一转换, 让读者陷入有限主观视角的槽槽画面, 到最后串联各种视角的全盘分析。

第一部分选择运用全景视角, 从布里奥妮的剧本排练引入, 通过布里奥妮、塞西莉娅、罗比、罗拉和双胞胎兄弟等人的日常活动交流和摩擦, 在一颦一笑和一言一语中串联起小人物巨型关系网络, 展现人物性格和性情, 完成奠基性的人物排序。

最重要的是, 作者麦克尤恩有条理地输出罗拉被侵犯、罗比被捕的核心事件, 将读者逐步从青春青年时光中引入残酷现实的恶性侵害罪案。在这一部分的小说叙述中, 作者麦克尤恩成功按照叙事布局发展, 刻意隐瞒关键的细枝末节, 将所有的读者引入到“文学圈套”当中。布里奥妮的强势控诉和罗拉悲惨经历, 再配上罗比和塞西莉娅的激情一幕, 不少读者从这一部分开始咬牙切齿地谴责罗比, 产生极为片面的伦理价值判断。

第二部分让读者跳跃至罗比个性化视角, 从罗比参军令人战栗的参军状况引入。罗比在战争中濒临死亡的惨状以及对外物生灵的善良怜悯, 作者麦克尤恩从外部战争环境的种种经历中, 补充罗比善良坚强的人物性格, 与第一部分罗比深夜中背双胞胎兄弟安全回家的善良完美对应, 罗比立体人物形象完美塑造。

不仅如此, 从第二部分中, 读者全身心地进入罗比的世界。通过罗比的心理描写, 以及罗比与塞西莉娅的亲密来信, 读者知晓罗比与塞西莉娅多年深厚的暗生情愫。罗比的激情一幕是罗比与塞西莉娅多年压抑情愫的宣泄喷涌。布里奥妮当初的愤恨控诉, 并不只是出于对罗拉的疼爱心疼, 更夹杂着对罗比爱而不得的痛恨。布里奥妮、罗比和塞西莉娅的三角感情, 这一刻才完全地显露在读者面前。更重要的是, 读者终于有光明正大地亮出自己的真正身份是马歇尔, 而此时罗拉居然心软, 永远地隐瞒当年真相, 永远地掩护罪犯者逍遥法外。

个性化视角的一一跳跃, 让读者从片面的案件情况, 逐步清晰到全局案件的清晰了然; 从独特个体的人生经历与心理感受体验, 到涉及案件关键人物的所有串联。有限视角的局限, 让读者从对误认罗比为罪犯的痛恨谴责, 过渡到对善良专一的罗比罪犯身份的动摇, 最后陷入槽槽无知的布里奥妮不可饶恕罪行和罗比塞西莉娅隐忍爱情人生的伦理困境。从错误的价值判断到无法下定论的伦理困境, 这一切的审美体验由个性化的视角搭建桥梁牵引而成。

小说《赎罪》关键故事叙述者布里奥妮眼光分别是 13 岁自以为是为布里奥妮、成年后护士身份的布里奥妮, 而叙述者是 77 岁身患重病的布里奥妮。小说《赎罪》赎罪链式发展, 也伴随着布里奥妮整个成长过程。从 13 岁急切希望从婴儿室过渡到成人世界的布里奥妮, 由于懵懂无知和爱而不得, 冲昏认知意识而犯下不可挽回的罪行; 到成年后卑微行走在护士生涯的布里奥妮, 鼓起勇气承认错误企图挽回错误; 最后到 77 岁身患重病的布里奥妮, 享受天伦之乐的生日时光, 反思过往人生反思小说赎罪。读者伴随着布里奥妮的发展历程, 跟随布里奥妮心智的逐渐成熟, 读者的审美判断和审美感受也逐渐成熟。作者麦克尤恩让读者在短短几百页中, 仿佛度过了起

俄罗斯新艺术风格书籍插画中的代表

——叶莲娜·波列诺娃

萨莎

摘要: 叶莲娜·波列诺娃·德米特里耶夫娜(1850-1898)是一位插画家、画家、装饰和应用艺术活动家以及工业设计的创新者。她是俄罗斯最早的儿童书籍插画家之一。她被认为是俄罗斯现代主义的奠基人之一。这篇文章探讨了叶莲娜·波列诺娃书中的插图, 以及在被称为俄罗斯艺术“白银时代”的创作特点。

关键词: 图书插图; 俄罗斯新艺术; 装饰; 童话插图; 俄罗斯艺术。

引言: 俄罗斯儿童书籍插图的历史丰富而迷人。这一领域最聪明的人物之一是叶莲娜·波列诺娃。她被认为是俄罗斯第一位儿童文学专业插画家, 并为这一艺术流派的发展作出了重大贡献。研究叶莲娜·波列诺娃的生活和工作的目的是更详细地研究她对俄罗斯文学插图发展的贡献, 以及确定她对后世艺术家的影响。这项研究意义重大, 因为它可以让您更好地了解并评估插图画家对艺术史和儿童文学史的贡献, 以及扩展您对此主题的视野和兴趣。

一、俄罗斯新艺术

俄罗斯新艺术的插画在白银时代蓬勃发展。除了泛欧洲的趋势, 也有自己的民族特色, 尤其是在美术领域。俄罗斯现代主义的特点是可塑性的表现力和唯美。俄罗斯艺术家风格对绝美的追求和对民间艺术现象的兴趣, 在神话和童话主题中表现突出, 作品将虚拟和现实联系起来。在 19 世纪下半叶至 20 世纪初, 民间艺术的美学成为许多艺术家自身诗意的世界的一部分。尊重国家遗产成为俄罗斯现代主义的标志之一, 同时人们对艺术形式有了新观点。俄罗斯现代主义与欧洲现代主义的主要区别是它的折衷主义, 黑色现代主义与新古典主义、非巴洛克和非俄罗斯风格的混合。非俄罗斯现代主义的中心是两个创意与艺术协会: 阿布拉姆沃茨和塔拉什基诺。19 世纪 70 年代, 在阿布拉姆沃茨的庄园里, 形成了一个由先进知识分子代表组成的圈子, 其中包括著名艺术家 B.A. 谢罗夫、K.A. 科罗温、I.E. 列平、M.B. 弗鲁利、M.B. 涅斯捷罗夫和 M.B. 涅奇科娃。叶莲娜·波列诺娃也是阿布拉姆沃茨斯基小组的积极参与者之一, 她为阿布拉姆沃茨斯基工作室的建立作了很多贡献。

二、插画创作的开始

叶莲娜·波列诺娃不仅是一位杰出的艺术家, 也是一位装饰设计师、一位教师和教育家。在看到波列诺娃为乡村住宅设计的家具草图后, 英国研究人员内塔·皮卡提议将她的作品发表在《英国杂志《艺术家》》。这位英国人注意到这位艺术家的戏剧风格, 他在推荐信中说:“有特色的语言是北方和东方的惊人混合。”^①英国研究人员内塔·皮卡在一篇纪念波列诺娃的文章中写道, 正是她的绘画激发了英国人对俄罗斯应用艺术的兴趣。叶莲娜·波列诺娃几乎成为俄罗斯第一个儿童文学插画家, 她在儿童艺术领域引入了俄罗斯现代主义风格。叶莲娜·波列诺娃一直对俄罗斯的故事和古风特别感兴趣。在应用艺术、木制建筑、童话故事等各种表现形式的保存民间创意的想法是艺术家一贯追求。不可否认, 对俄罗斯民间艺术的细致和耐心研究和对民族气质的热情, 让艺术家熟悉了民间传说。在许多俄罗斯民间童话故事被外国艺术家绘制插图之前, 叶莲娜·波列诺娃决定创作自己的童话系列作品。为了插图创作, 她不仅从阿拉纳西耶夫的作品集中选取了已经出版的童话故事, 而且还积极地在周围的村庄中收集童话故事。波列诺娃以现实主义的方式创作了《蘑菇之战》《圣诞老人》《狼与狐狸》《伊万诺什卡傻瓜》《鸡腿上的毛毡玩具》。其中的故事经常是在阿布拉姆沃茨作品景观背景下展开的。正如研究人员所说, 叶莲娜·波列诺娃的特点是关注西方的艺术运动, 特别是英国素描家和拉斐尔前派的成就, 其中包括沃尔特·克兰, 她的影响可以追溯到 19 世纪 80 年代波列诺娃的民间童话故事。叶莲娜·波列诺娃从小就从祖母那里知道童话故事《蘑菇之战》的文本。她非常喜欢给童话故事插图, 所有的人物都是神奇的。她一边画画, 一边回忆儿时对这个故事的印象, 并把它们画在纸上。根据童话故事,

国王阎老赫决定向蘑菇宣战, 上校博罗维克开始集结军队。不同类型的蘑菇具有不同人群的特征。有趣的是, 童话故事的意义到目前为时还具有很现实性。所有的外观、图案和手写字体细节都是由波列诺娃独立开发的。她是第一个关注最美领域——神话世界的俄罗斯艺术家。她对各种花卉和草药的兴趣在她的风景画中得到了体现, 并转化为奇异的植物装饰品。各种令人惊叹的图案, 波浪状的、螺旋状的, 是现代主义时代最受欢迎的, 它们保留了活力, 并与民间艺术最古老的符号交织在一起。插图通常带有装饰性, 文本也会变成装饰性; 这一理念在中世纪手稿、古俄罗斯和西欧中世纪都有体现。通过研究装饰图案的象征意义, 艺术家试图理解装饰结构的规律性和意义。在这个画册中, 她在旅行中创作, 其中有各种各样的装饰图, 马鞍的弧线, 祖母绿装饰图案的主题等。这些速写画为她自己的文体探索提供了必要的材料。在俄罗斯童话故事插图创作中, 她经常使用农民刺绣、小说、木雕等民间装饰的主题。波列诺娃也从电影图像, 从自然图像中寻找素材, 她沉浸在空气和光中, 创造追求象征主义和现代主义。叶莲娜·波列诺娃画了很多水彩画, 每次都给自己设定一个特定的任务, 例如, 展示皇冠的一部分被阳光照亮, 特定地区的花卉和植物等。叶莲娜·波列诺娃为童话故事收集素材, 走访了许多俄罗斯村庄, 研究了俄罗斯农民的生活方式和人们的风俗习惯。

三、叶莲娜·波列诺娃插画的特点

叶莲娜·波列诺娃的作品有许多特点。首先是天生的细心和无可挑剔的忠诚。第二, 避免去大城市, 她偏爱无人居住的地方。第三, 不同寻常的视角: 波列诺娃的许多风景都是极端的, 从上到下, 从上到下。叶莲娜·波列诺娃的插图方法是整体的, 注重细节, 准确地显示了时间、地点和情节设计, 装饰元素有机地补充了纸上的整体组成, 也与内容相对应, 第一张封面就很有吸引力。叶莲娜·波列诺娃将这本书视为一个整体, 因为在此之前, 在 19 世纪, 插图是独立的作品。这就像一幅挂在书里的画。她选择中世纪俄罗斯日常生活的故事并非偶然。在这幅插图中, 这位艺术家将她对考古学和历史的热情与对民间艺术的浓厚兴趣结合起来。此时, 她已经是阿布拉姆沃茨庄园木工和切割车间的负责人, 该车间最早由伊丽莎·马蒙托娃组织。叶莲娜·波列诺娃希望自己的书便宜, 很多人都能买到。她的插图采用了现代主义风格, 使用了清晰的线条、明亮的色彩和富有表现力的轮廓, 加上使用当地的颜色, 确保了良好的印刷质量。在她的一生中, 出版这些书是困难的——没有足够的印刷能力, 她不得不简化线条和减少颜色, 然而, 叶莲娜·波列诺娃的作品是独特的, 并影响了整个后来的俄罗斯书籍插图历史。

四、结语

叶莲娜·波列诺娃的创造力, 对俄罗斯民间童话插图的贡献, 不仅受到同时代艺术家的高度赞赏, 也受到后来几代艺术家和观众的高度赞赏。列宾说她的画稿比希什金的画。叶莲娜·波列诺娃的影响在比列宾的作品中尤其明显。叶莲娜·波列诺娃的名字很少在绘画百科全书中被提及, 她对俄罗斯图形和装饰艺术发展的贡献目前仍然被低估。

参考文献:

- [1] Borisov E.A., G.Y. Stemin 俄罗斯现代艺术家[J]. 苏联艺术家, 1990(8):360.
[2] Gerchuk Yu.A. 苏联阿茶画展 [J].《知识》, 1986(11):128.
[3] Kosheleva V.I. “叶莲娜·波列诺娃”[J].《白城杂志》, 2001(10):42.
[4] E.D. Polenova 俄罗斯民间童话的插图[M].《藏书》系列. 莫斯科: Fortuna E.L., 出版社, 2007.
[5] Sarabyanov D.V.《俄罗斯艺术史 19 世纪末》—二十周年纪念 [M]. 圣彼得堡: 教育出版社, 2001:295.
[6] Sarabyanov D.V. 现代派: 风格历史 [M]. 莫斯科: 加拉纳出版社, 2001:343.
[7] Grishina E.《艺术世界》[J]. 艺术协会, 2011, 92.
(作者单位: 南京艺术学院)

参考文献:

- [1] 王阳. 小说艺术形势分析[M]. 北京: 华夏出版社, 2002:33.
[2] 伊恩·麦克尤恩. 赎罪[M]. 上海: 上海译文出版社, 2011:351.
[3] 伊恩·麦克尤恩. 赎罪[M]. 上海: 上海译文出版社, 2011:426.
[4] 伊恩·麦克尤恩. 赎罪[M]. 上海: 上海译文出版社, 2011:426.
(作者单位: 华南师范大学)